

光 恩

期九十六第

月六月五年四八九一

「望盼的耀榮有了成裏心們你在督基」

——（節27章一西羅歌）——

一路就是榮耀與祂行

It is Glory Just to Walk With Him

AVIS M. BURGESSON

HALDOR LILLENAS

1. 一 路 就 是 榮 耀 與 主 同 行 寶 血 買 贖 我 喜 樂
 2. 一 路 就 是 榮 耀 與 知 主 相 近 黑 影 遠 遁 逃 單 純
 3. 來 日 與 主 同 行 黃 金 彼 岸 更 何 等 榮 耀 永 遠

浪 潮 每 日 溢 我 魂 無 論 何 處 何 往 感 覺 祂 的 臨 在
 信 靠 祈 禱 多 奇 妙 ！ 住 何 能 如 此 奇 妙 充 滿 救 主 的 光 同 天 享 無
 同 住 母 須 再 游 離 ； 何 在 能 如 此 奇 妙 充 滿 救 主 的 光 同 天 享 無

(副歌)

何 永 其 樂 一 路 都 是 榮 耀 讚 美 神 ！ 一 路 就 是 榮 耀 與 祂
 窮 睛 朗 光 與 長 遠 行 在 永 世 榮 耀 美 榮 耀 裏 ！

行 一 路 就 是 榮 耀 與 祂 行 ！ 祂 領 我 踏 定 正 路 ；

攀 越 高 嶺 穿 低 谷 ； 一 路 就 是 榮 耀 與 祂 行 。

成聖之方

吳 老 牧 師

Where Holiness Is Acquired

By Hans R. Waldvogel

以弗所書最值得我們注意的一點是：它把我們帶入至聖所，帶入耶和華寶庫的最深處，向我們屬靈的眼目，展現這偉大的奧秘，就是 神預定在這末後的日子中所要啟示的。不只是在諸天一切執政、掌權者的面前，也是在這世上。這就把我們從那高高在上的諸天，馬上帶回我們到洗碗的廚房、生火爐的地下室，和必須對我們的妻子或丈夫恩慈的家中。 神啟示我們：在祂偉大的心意裏，在創造之前，當星星、月亮、太陽都尚未造出以先，祂的心裏有一個偉大的計劃，就是將有許多兒子、許多的繼承人要像祂。這是祂在主耶穌基督裏所預定的。 神預定要製造出一個偉大的傑作，是會令所有的天使，和諸天中一切執政的、掌權者都震驚的。全能的 神預定要建造一座聖殿，就是祂的自己徹底而完全地彰顯於永恒裏。主在以弗所書中論到這奧秘的榮耀，那就是基督在你們裏面成了有榮耀的盼望。

神，當祂說到這諸天中偉大而奇妙的奧秘，和我們將要像祂的呼召時，馬上把我們帶到祂製作這奧秘的工廠裏——不是在天上，不是在天使群中，不是在新耶路撒

冷，乃是在我們所住的這地方——這裏是偉大奧秘被完成的地方，就在我們每天簡單的日常生活中，耶穌基督與我們同行，耶穌基督伸出祂的手來。這是一道非常窄的門，是一條引向永生的窄路，我們從以弗所書裏可以找着。

神並沒有愚弄我們。祂並不是說：「現在，你必須去學完一切神學、修辭學才行。」不！當我們在每天日常的生活裏，在各樣平凡的事物上，爲耶穌基督讓出地方，使祂能活出祂自己的生命來，那唯一所需要的，就是分別、奉獻與聖潔！祂是說要在各樣善事上成全我們，叫我們遵行祂的旨意，又藉着耶穌基督在我們裏面，行祂所喜悅的事（來十三：21）。

有關於以諾的記載是這樣：在他被接去之先，他已令 神喜悅。現在我們都尙未被接去，是不是？我們的將來如何，取決於現今我們是討自己的喜悅，還是討神的喜悅。這就是在以諾裏面所造成的不同——在他被接去以先，他已得着了 神喜悅他的明證。他被接去，他就不在世上了。

你知道畫家們畫以諾，都是把他描繪成一幅側面黑色的影像，一個黑色的影子走在地平線上，雙手交叉在胸前，兩眼迷濛——他與 神同行」。然而，聖經所描繪的，是另一幅不同的圖畫：他生兒、養女，是一位良善的已婚的人。他有很多兒子、女兒，雖然被一大群「小蘿蔔頭」圍着，他仍然討 神喜悅。

要與 神同行，要討祂喜悅，你也許會被試驗到極點。你將受試探，像 神考

驗耶穌基督一樣。祂行走在人當中，祂降卑自己，存心順服以致於死，自己不僅取了人的形像，還取了奴僕——一個木工——的形像。哦！在祂被釘死之前，在祂面對那最巔峯的考驗——客西馬尼園——之前，所臨到耶穌身上的，是何等的試探啊！祂在凡事上都受過試探，與我們一樣。

如果我們拿一枝筆、一張紙來，寫下在一天當中，所有令我們發脾氣的事情——蘇喜姑媽……沈百松叔叔……傳道人……傳道人的太太……每當我要禱告要靜修的時候，樓上那些跳來跳去的人。」然後翻開聖經，讀這些話：「祂也曾凡事受過試探，與我們一樣。」這也許能喚醒我們，使我們了解當怎樣去與神同行，討祂喜悅。我們以為倘若我們被共產黨抓起來，被帶到法庭前，必須否認我們的信仰時，我們才會期待神賜給我們很大得勝的力量。

親愛的弟兄姐妹，有一個奇妙的秘密，隱藏在為耶穌而活的生活裏——就是知道在每日的生活裏，在神所將你擺置其中的環境裏，一切的事情，所有的事情都是神所允准的。你以為你沒有被看見。「哦！如果神知道我現在所受的試煉就好了！」有一百萬隻眼睛正注視着你——電眼——一百萬道光正集中在你身上，是電視傳真轉播，把你怎樣生活，怎麼回答你的妻子，怎麼回答你的先生，怎樣對待你的孩子，你內心如何，都傳送到地獄的鬼魔，和天堂的天使那裏。「耶和華啊！我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。」（詩一三九：4）每一件事與神偉大的國度都

有關係。

整個天堂和整個地獄，對以諾所做的一切都極有興趣。在夜晚他做什麼？在凌晨兩點鐘，小瑪士撒拉掀起一場驚動。他只有一歲大，正死命地大叫着，以諾太太說：「唉！聽到了沒有？起來！快點！」在凌晨兩點鐘起來並不容易，床那麼舒服，那麼溫暖。但是以諾與神同行，他實實在在地與神同行。

這需要恩典。我們主耶穌基督的恩典，並不是要將來在天堂賜我一頂冠冕，乃是使我現在在這地上，面對每一項試驗時，做一個得勝者。哦！要在每一點上都討神喜悅，需要我在每一點上都尊主耶穌為第一。要在每一個試驗、每一個考驗中說：「耶穌！」而不是「我自己。」不再放縱肉體的行爲，不再像外邦人那樣地行事，你乃是披戴了主耶穌基督。你是一個新造，有另外一位活在你裏面，有與世不同的原則管理着你的生活。

我們應當爲着以弗所書第五章而感謝神。它告訴我們，我們所需要的，不僅是應當被聖靈充滿，用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心和地讚美主——這是在我們的生活中，彰顯神的榮耀——但是，我們也還需要謙卑——存敬畏基督的心，彼此順服。你要從那兒找到這個呢？保羅馬上把我們從天堂帶入第三層地下室。（亦即在生活中，處於最卑微的地位——譯者註）

與神同行，討神喜悅的意義，比一些表面的熱鬧更深得多。這就是爲什麼

我們需要讀經——「有了我的命令又遵守的」，不是奉我的名趕鬼，行許多異能，乃是聽了我這些話又去行的人！主耶穌基督在祂的工作上一直受到攔阻，就是因為我們缺少順服。祂的寶劍應當更強而有力地發揮出來。聖經說，在耶路撒冷，沒有一個敢貼近他們（閱徒五：13）。哦！對一個聖靈的團體而言，每一個肢體都是耶穌基督身上的一個肢體，每一個人都當認識自己是個活祭。然後，我們就能察驗何為神的良善、純全、可喜悅的旨意（羅十二：2）。

在這裏（弗五）神提到丈夫與妻子之間的關係。弟兄姐妹，如果把這個標準真的提昇在教會中，青年人就不會如此過份地迷戀要結婚了。他們將明白，結婚的意義是與全能的 神立一個約，從此不再屬於他們自己。結婚不是一件開玩笑的事，它應該是一個喜樂，但不是一個玩笑，這是一個最聖潔的責任。整個地獄都已整軍列隊，要來攻擊這 神所設立的制度。地獄能夠勝過的原因是，即使在五旬節教會中，仍有丈夫對妻子不忠，或是妻子對丈夫不貞。如果不是外在的，就是內心的。耶穌基督是每一位丈夫的頭。現在，你最好在對你的新娘說「我願意」以前，在你走向壇前，說：「我必持守自己單單為她，必遠離其他一切異性」之前，要清楚明白這一點。

弟兄姐妹，我們不是像外邦人那樣地活着，他們隨從自己虛妄的心而行。他們放縱自己於淫逸中，今天，全世界都如此。他們已經把自己糟蹋，把自己出賣給地

獄，神的忿怒常在他們身上。神任憑他們存邪僻的心，貪行種種的污穢、罪惡。你們學了基督却不是這樣。

基督愛教會，爲着這不配的教會捨了祂自己——爲要提昇她。這是弟兄們要愛他們妻子的方式。爲着這位愛他們的基督，他們應當如此。當我們是以這樣的方式結婚時，婚姻生活將何等地面不同啊！

耶穌是每一個男人的頭，男人是妻子的頭。現在他們聯合，當他們在一起要結婚時，應該是在主裏結合。

請讀胡森·泰勒和一些屬神之人的傳記，當他們在傳道的工場上需要有妻子來幫助他們時，他們是怎樣地將這事禱告通了。傳道的工場是第一，神的國度是第一。當神賜給他們一位配偶，這位配偶應該對他們是一個幫助，而不是一個障礙，乃是一個幫助。這是神的計劃，非常美麗，非常奇妙。

我多麼地感謝神賜我一對如此生活的雙親。我的父母親在我們這些孩子們面前，活出了這樣的生活。他們活出了一個聖潔的生活。我常說，在我整個的青年期中，我從未在父母親之間聽到一句不仁慈的話。即使他們有，我們從沒有聽到。還有一點，他們從來不談論教會裏的事情；他們從不在孩子們面前說別人的錯誤，他們不污染我們的思想，他們整個生活都爲着造就孩子們。這樣的孩子們是何等地富足、有福啊！擁有如此聯合的父母親，他們的聯合正如耶穌基督與教會的聯合一樣

！當 神賜給他們孩子，他們知道這些孩子是耶和華所賜的禮物，在他們出生之前，在他們成胎之前，在他們臨盆之先，父母已經爲他們迫切地尋求 神。

這不是今日的世界所需要的嗎？弟兄姐妹！今天世界上的大災難，就是婚姻生活的鬆弛。哦！在一切當中最首要的，就是男人、女人要在他們的家裏操練敬虔。以諾如何與 神同行，討 神喜悅呢？一定是在他的家裏。在凡事上都受過試探。

論到關於一個完全的舌頭。神需要一個完全的舌頭嗎？祂爲什麼把我每一句話都記下來，留到審判的日子？每一句話。這應該使我清楚，我是何等迫切地需要耶穌基督來管理我的言語。

哦！祂愛教會，用祂自己的血將她買回來，要使她成爲一個聖潔的教會，毫無玷污、皺紋，是完全的，是十全十美的。耶穌基督，我天上的新郎，捨了祂自己，爲使我能各樣的善事上達到完全，好遵行祂的旨意。如果有任何一個時刻應該來跟隨以諾，效法以諾的話，那就是現在了。我們應該說：「哦 神！在我被提以前，我要得着這明證，就是我已令祢喜悅了。」

你們這些跟隨 神，做祂親愛孩子們的！弟兄姐妹，我們現在是 神的兒女，我們重生進入祂的家庭。但是當耶穌再來時，會有很大的差別。有些人將會像祂，因爲他們付了代價潔淨自己。他們認識自己的不潔，他們潔淨自己像祂那樣的純潔

。當我們想到清潔，我們很自然想到情慾或道德方面的潔淨，然而比這更深，它乃是深入我們的靈魂、內心的傾向與我們的感覺裏。

爲着這樣的事，誰能供應我們呢？耶穌！祂曾凡事受過試探與我們一樣。並且神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的，在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住（林前十：13）。祂會允許你受試探，但祂是信實的，神要信實地把我與祂的兒子聯在一起，來潔淨我像祂那樣地純潔。請思想這擺在我們前面的標竿——像祂！

以諾的例子不是很奇妙嗎？一個生活在洪水之前的人，被提去了，一位被提的先知。當耶穌再來時，我們渴望被提嗎？弟兄姐妹，這必須有一番非常徹底地搜索我們自己，在神面前俯伏，以及潛讀聖經的工夫。那些口齒伶俐、很會講的人，是怎麼說到「被提」的？幾乎把它說成一件有趣而好笑的事。

然而聖經告訴我們，神已經以極大的代價買回這個身體。哦，我們對此認識得太少了！已婚的人對此認識得太少了！這個身體，不是爲淫亂，不是爲情慾，不是爲着外邦人所帶進來的那些腐敗之事，乃是爲主。你妻子的身體是屬於主的，不是屬於你。

哦，這聖靈的殿，這買回來的產業，是何等地聖潔！我們被聖靈充滿是爲神要這個身體，要在這個身體中做成一個偉大的奧秘，是永恒所從未見過的。把你的

身體獻上，當作活祭。這意義就是：當我還住在這身體之內時，我每時每刻把它呈獻給主。

何等的一個呼召！你是否明白爲何我們需要等候主？你是否知道：太少的人找着這道直接的門？這道門是直接的，儘量跨進去吧！

哦，來認識何爲 神的善良、純全、可喜悅的旨意！但是，它將會使我怎樣呢？它將使我成爲祂身體的一個肢體，祂新婦中的一個肢體。它將使我與 神的兒子聯合。這是我的呼召。我們要被做成基督的同伴與合夥人。正如我是屬於祂，祂也是這樣地屬於我，並且天父也是屬於我。

哦，何等的一個呼召！那滲透 神深奧之事的聖靈，正準備要帶領我們去單獨與 神同在。要把這些事指教我們，把它們交通給我們。 神不只要提走以諾一個人，不！不！祂要把你提走，也要把我提走。（完）

❖ “信心生活”（即對一個人的物質需要單仰望主供應）源自與耶穌的交通，要過這種生活的人，必須與 神非常親密。信心生活有破口時，意謂着與耶穌同行、與耶穌相交上有了破口——交通中斷。——選

❖ 當我們交出最後一把鑰匙的時候，“主的喜樂”才開始。一當我們把我們所有的冠冕都交出來了，以祂爲我們生命中惟一而獨一的主人和產業時，我們就與基督一同坐在寶座上。奉獻中的最後一步帶領我們到達 神永恆平安的最中心。——選

人被造的目的

吉爾哈特·特司諦更

哦，人。啊！不。論。你。是。誰，請停下來熱切地思想一下，神創造你並將你安置於世上，是何其尊貴之事！你被造不是爲着時間和短暫的事物，乃是爲着神與永恒，爲要使你的心被神和永遠的事物所充滿。

你在世短短的時間，是爲了使你可以尋求祂神聖的面龐。罪使你偏離，以致你只定睛在低俗的事物上。但只要你轉向祂，你就會一而再，再而三地被光與聖潔所充滿，以致神可以在你裏面找着祂的歡欣，得着祂的喜樂、平安和滿足，而你也會在祂的裏面找到你的這一切。

這事包含了你所有的快樂與福氣，不論在現世或在永恒裏，神無法再給你別的了。這世界上外在的東西，幾乎不能帶給你什麼快樂，在勞苦愁煩的一生中，連一點點短暫的快樂時光也沒有。你裏面有一雙眼睛，無法以所見之物來滿足；你裏面有一個心意，無法得着安息，除非完全進入神無限的豐滿與慈愛裏。

你真的有一個要尋找祂、要看見祂面的渴望嗎？那麼就不要因着你個人的努力而阻礙了你自己。神是個靈，很靠近你的靈。你毋需遠遠地在外徘徊、尋找，用理由、反省或思考疑難，和你頭腦的奮力來煩惱你自己。因爲以這種方式，會使你

遠遠地離開 神和祂真理的知識。

神是個靈，祂居住在神聖的隱密處裏，遠離塵俗，遠超乎感官和理由的領域。惟有當你的靈、你的愛、你的喜樂和你所有的思想，都從這世界收回，而展現在你面前的，好似一個新的世界時，你就能看見祂的面，聽到祂的聲音。神住在永恒裏，祂永不改變。對祂而言，沒有以前，沒有以後，只有永遠的現在。如果你要與祂相交，就應避免一切不必要的前瞻與後顧，放下你一切的問題、理由和掛慮，成爲一個天真的孩子在祂面前，享受這幸福的時刻，把一切都交給祂來引領你、照顧你。

神是一位沒有部份、沒有極限的 神，遠超一切的思想與領會。祂不是這樣或那樣，祂乃是都歸於一。因此，你若要与祂相交，就要溫柔地把你所有的這樣或那樣，所有你自己個別的、有限的、孩子氣的想法與一切對祂的各種想像，都要放棄。讓你的理由都被簡單的信心所擄獲，在靈裏進入那寬廣、遼闊的平安寧靜之域，不要讓任何事物來塑造或限制你對祂的思想——特別是當你藉禱告靠近祂的時候。

神自己就是純潔的本體，真實而明亮，如同毫無雲霧的光線。在與祂的相交中，你心裏的一切必需純淨、清潔而真實。讓你心中那獨一的目光，正直地注視 神，此外別無其他的目標；沒有摻雜任何自我的追求，或其他的目的與動機；沒有任何知道的或不知道的偽善與假冒。若有什麼虛假或摻雜的動機不知不覺地浮出來，

就要很誠實而安息地把它們交入祂的同在裏，擺在祂的面光中，在此必消逝無踪。讓祂面龐所發清潔的光輝，照耀你所有的思想和目的，很單純地把這一切都敞開在祂面前。

神是一位愛、溫和、柔細的神。祂是愛，住在愛裏面的就住在神裏面，神也住在他裏面。因此，你若要与祂同行，就當在你一切的工作和舉止間，充滿溫和、柔細之愛。讓耶穌愛的靈來馴服、甜化你魯莽的意見，和天然心思中那乖張的脾氣，融化你的剛硬，折服你頑強的自我意志。若有任何舊天性中的苦毒浮現出來，就立刻使自己沉入神那溫柔、愛的深洋裏。

神是一位恬靜、平安的神，居在永恒的寧謐裏，因此你的心思，應該像山頂上平靜而清澈如鏡的湖面一般，反映神的榮光，映出沒有瑕隙、完整的影像。所以，要避開來自外界或心中的那一切不必要、會攪擾、迷惑、或激動你天然心思的事物。全世界沒有一件事是值得你爲它而不安的，即使是你所犯的罪，也應該是使你謙卑，而不是使你擾亂不安。神在祂的聖殿中，願你裏面的一切，都在祂面前肅敬靜默，嘴唇靜默，一切的慾望、一切的思想都靜默；一切的勞力、掙扎都靜默。哦，一個篤定、安靜的靈，在神的眼中看來是何等寶貴，何等有用！

神是一位喜樂、滿足而賜福的神。因此，讓你的靈喜樂而滿足。避開一切焦急的懸慮、怒氣、怨言和鬱悶，這些都會遮蔽心靈，使它不適於與神相交。當你

一發現有這些東西要來包圍你的時候，馬上溫柔地轉開。讓你的心對世界和短暫的事物感到陌生，在神親密的愛中，對神感到自在而熟悉。對你自己、你的邪情、你的自愛和自己的意志要非常嚴厲。但是向着神，有如一位蒙愛的孩子跟父親在一起，那樣地自由、安息地信靠着祂，看祂是你內心深處最親密的朋友，所想到祂的，沒有別的，只有完全的愛意。

讓你周遭的一切都成爲碎片，讓你的身上刻上十字架、痛苦和困倦的記號，讓你的魂傷痛而空乏，但是，讓你的靈不被這些摸着。超越這一切低俗事物的愁雲迷霧，沉靜而喜樂，裏面與神自己，外面與祂的旨意全相和諧而滿足。

我要提供你一些關乎此事的勸告，首先，由於我們的心尚未操練好一直與神相交，因而外界事物和必須要盡的職責常會令我們分心，所以一天中要不時地、有意地撥出一小段時間來，使你可以閉上眼睛，不去看那些看得見的事物，把心從一切世俗的工作中關閉起來，把你自己集中在神的同在裏，如此做會對你大有裨益。而每個人可以照着其環境許可的程度，盡量這樣做。

第二，要有一個先入爲主的觀念，就是：一切都是出於恩典，不在乎定意的，也不在乎奔跑的。所以不要以爲藉着自己勤勉的奮鬥、絞盡腦汁，就能找到神，看見祂。在我們這一方面，靠近神的動作，只是一個裏面溫柔、安靜而和平地降服，或我們的意志、我們的愛與我們心靈的折服。要留意運行在我們裏面愛的吸引

，並以單純的心跟隨祂。我們一切所做的，只要安靜地去做。

當我們領悟主要把我們提昇起來，歸向祂自己；或要召聚我們的思想，使我們平靜下來，並得着安慰；或者當我們感覺到那深沉的祝福，因着祂的同在而產生幼稚的懼怕時，我們就當毫無恐懼地使自己降服於祂大能的運行裏，全然單純且安安靜靜地歡迎祂進入心靈深處的隱密室中。

日久你會愈來愈經驗到，你不僅具有外面的人：帶着身體、感官和理由，是一個屬於現在的時間和外在環境的人，你也同時有一個內在的人，擁有超然高貴的靈性，他的家鄉與出生地是在永恆裏，具有看見並享受 神和永恆事物的稟賦能力，在 神的喜樂和安息中，全然滿足、平安。

你的愛、你的心，你一切渴望和願望的熱情，至終將從一切其他的人事物中倒空（這就是我們被造與被贖的終極目的）。天堂的歡欣與無法測度的 神，將被傾倒入這無限量的器皿中，充滿且佔有它。

你必須盡你一切愛與歡愉的力量，用你一切內心深處的柔情來緊緊抓住這永恆之愛、這位全然滿足我們的 神。天真的孩童如何環抱着他所愛的母親，將她緊緊地擁向自己，照樣你也當這樣擁抱着永恆之愛，並被祂永恆的膀臂幸福地環繞着。爲着與這位你靈魂心懷中的密友在一起，你歡喜獨自靜坐，闖入那裏面的密室（你心靈的最深處），遠遠、遠遠地離開一切外在的事物，遠離你所親愛者以外的一切。

在這甜美的隱密處中，你會從自己的裏面得着滿足。（正如箴言十四：14下，善人必從自己的行爲得以知足）這是因爲這位全然滿足人的神，與你相近的緣故，也就是說：你單單因神而完全滿足，你是如此地被祂充滿，以祂爲慰藉，以致你絕不會再去看了一眼在天上或地下一切其他的榮耀、財富和宴樂。你已充滿着祂全能大愛的火燄，你會變得溫柔、可愛而文雅——你自己就變成了愛。

在神的光中，你得見了光，就是真理的本身。這光將在你快樂、平安之靈魂的沉靜裏，照映出來。你的臉，毫無羞愧與懼怕，將面對面遇着神那賜福、無遮蔽的面龐。祂的眼睛，在深沉滿溢的愛意中，也將與你四目對望。神與被救贖的靈魂，在那最溫柔的擁抱中，彼此歡悅。你會像一個小孩子，用毫無疑問、充滿天真愛意的目光，注視祂的面。祂的眼目也定睛在你身上，正如母親喜悅她的孩子，因她的孩子而歡欣。如此，靈魂全部都分別爲聖，我們因着這樣地注視祂而被改變，榮上加榮。（參林後三：18）

如此，你讓你的心思和記憶，充分地填滿了最純淨、最深邃的喜樂和平安。你所有的喜悅、喜樂和幸福都在神裏面。祂的喜悅和快樂也都在你裏面。祂要居住在你裏面，安息在你裏面，正如在祂平安、寧靜的寶座上。你的靈——漂泊了如此長久，好似一個無家可歸的孤兒——至終將甜甜地安息於它自己的歸宿與棲息之所。在無驚擾的平安裏，躺臥在天父的懷中，隱藏在神永恒的平穩裏，遠離一切的爭競

與騷擾。

在這無法測度、無限遼濶的平安領域中，你可以不被舊性情、舊慾望的狂風浪濤摸着或打擾，你可以安然居住，遠離一切攪擾人的喜樂和悲傷、盼望與懼怕，它們只能在完美平安的港口之外咆哮着。

哦！你這按着永生 神的形像而造的榮耀的受造者啊！再不要如此愚昧、如此倔強地使你那王者之尊——我不說神聖——的靈，這榮耀的稟賦，淪為奴隸，受制於必朽世界中之渺小、可憐、空虛的事物，和肉體的情慾、眼目的情慾並今生驕傲的奴隸吧！神就是為這差遣祂的兒子來，救贖你脫離這些奴隸的軛，帶領你進入 神兒女自由的榮耀裏。

請用你最高貴的稟賦思索一下，你是一個永恒的孩子！神自己是父親，是祂所救贖者的家鄉。那裏有你的城邑和你的家。世界，只不過是一處放逐之所；你的身體，不過是一間地牢，一間囚牢。你難道不願開門，讓這位正在叩門的萬王之王、萬主之主帶着祂的榮耀和祂的愛，永遠地居住在你裏面嗎？（完）

❖ 翟師母對奉獻的定義：

一個完全奉獻的人，是一個完全把自己交給 神的人，包括靈、魂與身體，心思與意志——是一個已經要遵行 神旨意的人。在任何的環境裏，在任意的地方，在任意的情況下，在任何時候，不論代價如何——即使是他自己的生命。

天國的律例與法則

第四條誠命——關於報復

漢彌爾頓

貳、積極方面——馬太福音五章42節（下）

這是多年前的事了，但我還可以告訴你從那時迄今，許許多多這一類的個人見證，證明神是信實的，倘若我們遵守祂的命令，顧念別人的需要，祂必供應我們的需用。

上面那樁事之後數月，我在蘇格蘭度假；就在那兒，神提醒我在北非的幾位宣教士，神告訴我，在十月一日之前，他們需要廿五鎊，祂要我送給他們這筆錢。那時我銀行存款只有五十三鎊，有個聲音再對我說：「想想你的孩子，那是你首要的責任，你應該為他們存點教育費。不要給出去吧！」再一次我知道這聲音是那兒來的。神再次提醒我簽上那張支票，我照着做了。但那晚我未將它寄出，我要等第二天更確定我沒有弄錯再寄。

次晨我醒來時那麼喜樂，幾乎無法思想任何事。忽然我記起那張支票，確實施比受更為有福。

度完假回家時，在車站我得知我們家一位老朋友寫信來，說她原本要在遺囑裏給我五十鎊作我孩子的教育費，但後來她覺得最好趁她在世時就給我，所以在信封

裏附了一張五十鎊支票！

我曾試過 神的信實；不但在我自己身上，並且在那些完全向祂降服，要行在祂旨意中的人身上，祂的應許都是信實的。

數年前我曾前往埃及探訪幾個宣教站，與我同行的是曼徹斯特一位商人，是位神的真僕人，對國外宣教很有興趣。一路上我們一同考查登山寶訓中天國的誠命，當我們這樣談論天國的事時，主親自來就近我們，使我們的心熱如火焚。

我們抵達埃及後，有位宣教士告訴我們某個宣教站必須換地方，因為房主要收回房子。但在那個城鎮沒有別的房子合用，因為他們還有個學校。我們問他：「你們現在準備怎樣？」他回答說，他們的錢夠買一塊地皮，現在正仰望 神預備建房子的錢。我問他：「你們需要多少錢？」他回答說：「至少要六百鎊。」

那晚我的同伴回到自己的房間，躺在床上却不能成眠。他整夜想到這個需要，也想到天國的誠命。整個晚上 神似乎都在說：「我要你負擔這六百鎊。」他回答說：「我能做什麼呢？我怎麼拿得出這麼多錢呢？」——他的錢都投資在生意上了。神的答覆是：「不要管這些，你只要答應他們你會負擔這筆錢，其餘的事我會指示你。」所以次晨他來告訴我們 神在晚上如何對他說話。我們很同情他一夜未睡，却爲着 神要藉着他答應宣教士們的禱告而歡喜。

這故事的後半段更有趣：大約三週之後，他還在埃及時，收到他叔叔的信，他

叔叔是他在曼徹斯特的公司合夥人，信上說：「去年的帳目有一處算錯了，這是應該補給你的六百鎊。」

這些都是真實的事；我越查考 神國的律例與法則，就越發現它們非常實際。如果我們實在決心尊基督爲王，且決意順從祂，祂要奇妙地祝福我們。如果我們以正確的態度對待祂所託付給我們的一切事物，祂就能使我們成爲祝福別人的導管，來供應他們今生和屬靈的需要。保羅寫信給歌林多教會，說：「神能將各樣的恩惠多多的加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。」（林後九：8）如果你去查考這整章聖經（林後九章），你會看出它是指着我們如何在今生的需要上幫助人說的。

遵守這條天國誠命會有什麼結果呢？我們將得着天國的能力，並成爲 神祝福世人的媒介。

我曾在基尼博士（Dr. Harry Guinness）所編的刊物 Regions Beyond 上看到這些話：「哦，一八九〇年我們在剛果有何等的復興！在數週之內有一千人來教會慕道。」我將這幾句話剪下來夾在我的聖經裏。我告訴你們這事，因爲我知道那次復興的秘密。

理查·亨利牧師（Rev. Henry Richards）在那裏服事，他給那些土著講解登山寶訓。但當他講到「有求你的，就給他，有向你借貸的，不可推辭」時，他心

裏想：「我不敢解釋這段話，因為我知道他們聽了之後會來向我要一切我的東西。」所以他跳過去，不講這一段。

數週之後，一位宣教士來訪問他，這位理查牧師問他：「這句話是什麼意思呢？」他回答：「這是我們主的命令呀！只可惜沒有人去實行！」

經過許多禱告之後，至終神賜他恩典，將這段我們主的話翻譯出來，而其結果正如他所料。當地的居民前來索要他一切所有的！一個拿走他的槍，另一個拿走桌子，還有一個拿走鍋子，最後他一無所有了。他不敢拒絕他們，免得絆倒他們。他所做的是否正確很快就見分曉了，幾天之後，聖靈臨到那些人，使他們自覺有罪；他們因為奪去那可憐的宣教士的一切而深深自責，所以他們一個接一個來償還所拿去的東西。復興之火在那地焚燒起來，在數週內有一千多人到教會來慕道。

如果我們決心順從神，祂就能信賴我們，且使我們成爲導管，湧出活水的江河來。但除非全然降服，否則生命之流不會從天而降。我告訴你，我們中間有些基督徒應當深深地自覺羞愧。也許神正期待使用我們來祝福某些人，但由於我們不順從祂的命令，祂不能使用我們，而致使機會喪失了。

讓我告訴你另外一個故事。我有一位弟兄也行事爲人遵照這條誠命，只要人有真實需要，他也有力量給，他就會給。

有一次一位女士來拜訪他，對他說她曉得他是個基督徒，且遵守我們主的命令

。他回答說，靠 神的恩典他確是如此。於是她問：「那麼，你是否遵行這條命令——『有求你的，就給他』呢？」他說：「是的，只要我能，而 神也幫助我。」這位女士繼續說：「我的丈夫也聽說這事，又揚言他要來向你借錢。我盼望你可憐我和我的孩子，不要給他任何東西。他是個酒鬼，我惟一對付他的方法就是不給他錢。現在我求你可憐我們，答應我不給他什麼。」

我的朋友告訴她他不能應許什麼，但他會盡力而為並信靠 神的指引。那位女士離開前，他們一同禱告，清楚地將整樁事交給 神。

不用說，過不久那位丈夫來了，帶着嘲諷的語氣說：「哦，某某先生，我聽說你是基督徒，而且照聖經的話行事為人。」我的朋友回答說：「是的，我確實盡力這麼做。」然後他用很長的時間談到那人靈魂的需要，並促請他接受 神的救恩，又見證基督徒生活的喜樂。

最後那人說：「好了，你說你遵守 神的命令，有一條命令是——『有求你的，就給他。』——你遵守嗎？因為我目前極其窘困，如果你能給我點什麼助我度過難關，我會非常高興。」

如果讓我來決定，我想我們會說，既然已經知道這整個內幕，他當然不能給那人一分錢。但我的朋友並不倚靠地上的智慧，乃是倚靠上頭來的智慧，他很安靜地問那人：「你要多少？」那人講了一個數目。他走到書桌那兒，從抽屜裏拿出錢

（下接第32頁）

禱告未蒙答覆的奧秘 (B)

Destined For The Throne

對於膚淺的觀察家來說，行動是在戰場上，那裏兩軍彼此搏鬥。但是有屬靈眼光的人，能透視出真正的爭戰是山上進行，而真正的勝利是在山上贏得的。那裏摩西、亞倫與戶珥聯合，緊握並高舉神的杖，那是祂能力的表徵。亞瑪力人僅是撒旦的工具，他們是被撒但的力量控制、激動的。當這三位代求者在山頂聯合，奉獻自己做信心的禱告，那激動亞瑪力人的邪力就被綑綁，他們就潰敗了，於是以色列人得勝。但是當疲累迫使摩西休息，邪靈就再得釋放，加能力予以以色列的敵軍。所以，亞倫與戶珥和摩西聯合，剛強他，幫助他舉起手來代求，直到日落。因此，約書亞擊敗了亞瑪力人。然而真實的行動，却是在山頂上。那裏邪靈被綑綁，好叫約書亞與以色列人可以往前。「勝利的一擊」在代求的高峯中敲出，約書亞和以色列人僅是「收聚果效」，所以，禱告到那裏，行動就到那裏。

既然這是真實的，那麼，禱告就成爲蒙救贖者最高的特權。因爲它把代求者真實地置於屬靈爭戰的最前線，如同牧師、佈道家、宣教士，以及任何其他十字架的精兵一樣。更甚者，這適於他的武器，是如此地有效，正如適於那些最資深、有屬靈潛力的領袖們一樣。正如歌登所曾說過的：「禱告使人跟星際接觸，透過禱告，

我可以真實地感動人心歸向神，甚至遠達印度或中國，如同我本人親自在那裏一樣。」他更進一步說：「一個人可以今天就進入內室，關上門，真正地爲 神花半個小時在印度……好似他親自在那兒一樣。」（「祈禱的安靜」講章）換言之，祈禱是沒有空間或地理上的限制的。這就是爲何亞力山大、麥凱倫在論到宣教工場時，這麼說：在家裏許多的禱告，就是意謂着把能力釋放在工場上。家裏的軟弱就意謂着工場上的軟弱。

是否有人會認爲，靈魂得以從撒但的轄制中被釋放，是因着人的才幹、性格的吸引力、天然的迷人之處、出衆的儀表、清晰的口齒、大師的魔力？所有這些恩賜，神也許會使用，但單有這些，就完全無用，連把一個靈魂從罪的轄制中釋放出來也辦不到。「肉體是無益的。」（約六：63）

從屬天的觀點來看，一切屬靈的勝利能夠贏得，不僅是在講壇，不僅是在公開的亮相，也不只是透過號角誇耀的鳴聲，乃是在於暗中的禱告。那惟一勝過撒但，把靈魂從牠的轄制中釋放出來的能力是聖靈的能力，那惟一能釋放出聖靈之大能的力量就是信心祈禱的力量。爲着像葛理翰那樣出衆的恩賜、才華與講道的能力，我們感謝神，我們一點也不要貶低這些資產。但是那透過葛理翰的職事，塑造了千千萬萬靈魂的力量，並不是超級恩賜、特殊的稟賦、犀利的修辭、心理學說服的力量，而是因着他千千萬萬的禱告同工，藉着祈禱與信心所釋放出來的力量。從天

上的觀點來看，那包圍、支持着葛理翰所有集合起來的禱告與代求，是一切所發生現象的真正解釋。因着有爲他爭戰的密集禱告網，撒但抵擋他的軍團已被勝過、綑綁，正如摩西、亞倫、戶珥爲約書亞和以色列人勝過亞瑪力人的代求一樣。

既然這是真實的，所以那些在講台、廣播和電視上所發出信息的屬靈果效，不僅只是它們出色的現場或節目的製作，或甚至是信息中深奧的內容的結果。雖然這些也不能低估，若少了它們也可能會有極大的阻礙。但是那綑綁撒但、塑造靈魂的能力，惟有藉着迫切、有信心的禱告釋放出來的。這可以同樣以一本書的信息來講。作者的藝術和技巧是重要的，但是除非聖靈將它的信息啟開，甦醒讀者的心意來接受它，不然信息是封住的。這裏我們再一次看出，禱告是果效的秘密。因爲禱告到那裏，行動就到那裏。

很多人因着他們在工場，或其他蒙揀選的服事上被拒而悲傷。透過信心的代求，他們可以完成同樣多的工作，收獲滿盈的賞賜，正如他們親自在那兒一樣。那些悲痛自己沒有耀眼的恩賜，沒有優異的才幹而延誤一生，或那些因着年老、疾病而退休的人，可以藉着信心的代求，與那些最具稟賦的人，分享天上同等的獎賞。「人因爲先知的名接待先知，必得先知所得的賞賜，人因爲義人的名接待義人，必得義人所得的賞賜。」（太十：41）如果僅僅「接待」都帶來同等的賞賜，那麼，那支持職事的禱告，一定不會不蒙賞賜的。

所以再沒有理由來自憐，或嫉妒那些比我們更有恩賜和裝備的人了。乃要樂意地去填充，做一個禱告的勇士。在天堂的「冊子」上，那些在最偏遠、寂寥之域的無名聖徒，全不爲人所知，在戰場上被埋沒的人，是跟那些最先驅、最有恩賜的領袖們一樣的重要，而且只要他忠心，他將得着一樣大的獎賞。哈利路亞！一切忠心的代禱勇士，與在前線一樣真實，在爭戰中與那顯明的領袖具有同樣大的貢獻。他們將分享同等的賞賜。的確，「世界的命運是掌握在無名聖徒們的手中。」

這項真理的另一個說明，記載於但以理書第十章。這裏再次看到彌賽亞國度的使命。經過三週的禁食之後，有關國度未來的異象臨到但以理。這期間但以理一直爲他的百姓們悲傷，亦即，他完全奉獻自己，爲着以色列的未來禱告與代求。終於天使向他顯現，帶來天堂的信息。他啟示但以理爲何長久耽延的驚人原因。但以理一開始代求的頭一天，他的禱告就已在天堂蒙應允，這位天堂的信使就已立即被差遣而來。但是他被阻擋了。活譯本的聖經作如下的意譯：「我在頭一天就被打發來見你了。但是二十一天之久，那統轄波斯國的惡魔阻擋了我的去路。後來，天軍中最高級首長的一位，米迦勒前來幫助我，使我得以突破這些波斯魔君的重圍而來。」（但十：12-13）

這是在一個未見的領域中，有一場真實爭戰的歷史說明。它無疑是那些經常發生在屬靈世界中，許多類似爭戰的樣本。它是一個具兩方面行動的故事。在河邊，

有一個人正在禁食、禱告。他勞力、他懇求、他硬要、他堅持、他強求、他摔跤而痛苦。他一天又一天地悲傷。他剛讀到耶利米被擄七十年的預言，知道時候快滿期，應驗的時刻幾乎就到了。雖然神是掌權並全能的，只要祂選擇，祂可以毋需任何幫助而成全祂的預言。但以理顯然知道代求有份於促成這預言的應驗。神已做了這預言。當它應驗的時刻來臨，祂不是隨意地在祂的禱告計劃以外成全它。祂尋找一個人，能把代求的負擔放在他心上。代求是任何一個人都可以做的最不自私的事。

通常，神在天堂作了決策，祂就呼召一個人在地上透過代求與信心來執行這決策。爭戰的這一部分——河邊一連串的禱告——是我們能夠看得見的層面。但是爭戰的另一面是在地上看不見的。當以理俯面代求時，同時相伴地有一場衝突，一個相關的兇猛的戰勢，正在天空激烈地進行。兩個天使，也許可能是兩支在他們指揮之下的靈界軍旅，正彼此交鋒於一場猛烈的戰爭裏，持續了三個禮拜。既然神是除了回覆禱告以外，不做別的，倘若以理疲累且灰心了，神必然被迫要去找另一個人來代求，或者祂會允許他的信徒遭受失敗之苦。雖然給他禱告的回覆是確定的，且已在路上了，但倘若以理放棄，則我們可以推測，這回覆將永不會到達地上。所以，真正爭戰的進行，以及贏得勝利的地方，是在河岸邊的禱告之處。那裏是決定性的關鍵。

這一段經上的說明，提供了一項原則，也許可以解釋許多很明顯未蒙應允的禱告。既然在約壹第五章的應許是正確的，每一個照着神旨意，於心中所獻上的禱告，必會在天庭蒙應允。這段經文是這麼說的。但是撒但決不會容讓一個答覆到達地上，只要牠能夠阻擋的話。禱告中的堅持與強求不是爲着去說服那位已經願意的神，乃是使牠能去勝過那些邪靈敵對的攔阻。如果神在祂禱告計劃中的目的，是給予我們勝過撒但的「在職」訓練，祂就不能任意挪去邪魔的攔阻。倘若祂越過教會的頭，把事情從她的手中接過來，爲她贏得勝利，這將阻礙她成長至充足的身量，並變成得勝者登寶座的能力。這就是聖經教導強求之重要的原因。有許多禱告的答覆已經在天堂被批准，却可能永不會收到，因爲那位祈求者疲累、灰心或膽怯而放棄爭戰了。耶穌告訴我們那位爲着他朋友需要三個餅的人，他得着了是因爲情詞迫切地直求。接着祂加上一句：「祈求，繼續地祈求，就給你們；尋找，繼續地尋找，你們就必尋見；叩門，繼續地叩門，就爲你們開門。」（路十一：9擴大聖經）神對哈巴谷先知所說的話，用在這裏非常適切：「因爲這默示有一定的日期，快要應驗，並不虛說，雖然遲延，還要等候，因爲必然臨到，不再遲延。」（哈二：3）很多禱告明顯未蒙垂聽的一個理由是，祈求者的失敗，沒有繼續地強求直到得着答覆。

關於這一點，歌登在他那本祈禱的安靜講章中說：「這是一場尖銳競賽的爭戰

。撒但是一位受過訓練的戰略家，也是一個頑強的戰士。祂決不認輸，直到祂不得不如此。這是爲祂自己生死存亡的戰爭……仇敵只有在祂非不得已的時候才投降，祂只有在就擒時才投降。因此，土地必須一步一步地攻下來……祂一直佈署發動新的攻勢，因此攻下來的土地，必須一直在耶穌得勝的名下持守着並抵擋祂。」「所以我要拿起 神所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切還能站立得住。所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸。」（弗六：13-14）這是一場意志的爭戰。如果撒但的意志、堅持與決心超過祈求者，祈求者就失敗了。但對祈求者有利的是：因着基督的勝利而永不需受失敗之苦。強求配合完全的信心，將所向無敵。

我們一直在強調：禱告不夠和缺乏強求是禱告沒有果效的原因。在 神許多很明確要應允禱告的應許之光中，很容易引起這個問題：爲何教會如此可悲地忽略禱告的工作？教會不禱告的原因是什麼？很多原因可以提供，但也許最基本的一個是對 神話語的正直缺乏信心。如果教會是真正地信服這些應許的成全，例如：「祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。」（太七：7）——禱告就必成爲她生活中最重要的工作。不信 神話語中的正直，是不禱告的第一個最大的原因。這種不信是如此地根深蒂固，以致是下意識的。但是教會軟弱的祈禱生活，將這點反映了出來。

我們需要對 神的話有一個正確的評估。根據艾瑞·梭爾所著「地上的君王」一書所論，人屬靈的性情，最主要是從他講話的能力中表現出來。「講話是人的內在或人格直接地自我彰顯。思想，是靈性內在的語言，而言辭或文章就構成了思想的形體。講話是彰顯靈性的器具。」你的思想就是你。「因為他心怎樣思量，他為人就是怎樣。」（箴二十三：7）如果思想是一個人不可少的部分，正如這段話所教導的，那麼講話也一定是了，因為它是思想的形體。所以，神的話必定真實地是祂自己的一部分，而神自己也實在地住在祂的話裏面。

當然，在最基本的觀念上，我們必須認清，耶穌基督就是話。祂是太初就有，與神同在的道（參約一：1）。祂被稱為道（Logos），因為是祂把父完全地彰顯出來。「從來沒有人看見神，只有在父懷裏的獨生子將祂表明出來。」（約一：18）

雖然今天，我們沒有這永恒的道，成了肉身住在我們中間，但是我們實在地擁有祂的另一半——祂所差來的保惠師，聖靈（約十六：7）。聖靈已經把神的性情和行動藉着文字啟示出來，就是今天我們所有、所認識的聖經。「聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。」（提後三：16、17）雖然祂是在以前，使用預備好的人做器皿，來實行寫的工作，然而所寫的真正是神的話。這些寫下來神的話組成

了神思想的主體。寫下來的話不只是「字」而已，乃是被祂神聖的氣息賦予生命的。因此它是活的（參來四：12），是神的一個彰顯，是聖靈的一個「形體」。這意思就是：它真正爲神自己的一部分，而神真正地住在祂的話中。

這寫下來的話，在今日代表着耶穌的地位。祂的人格全注入其中。凡在耶穌裏一切的元素它都有，既然耶穌的話真正是祂自己的一部分，祂所擁有的。一切能力和權柄都隱藏在祂所寫好的話中，則寫好的話帶着與耶穌說的話同樣的權柄。因此，當這活的道出自一個絕對相信、毫無摻雜與疑惑的口，由一個聖潔、純淨透明，與撒但毫無關連、妥協的人講出，這講出來的話便帶着與耶穌親自講的時候，一樣的權柄。若不是教會根深蒂固的不信，她一定會經常表彰這樣的光景。但感謝神！今天仍然有真正相信的人正表彰着這樣的光景。

神是這話的作者與發動器，你無法把神與祂的話分開。這就是爲何耶穌說：「經上的話是不能廢的。」（約十：35上）因爲那是神的氣息。只要神不下寶座，它就永不能作廢。如果神不持守祂口所出的話，祂就不是神。

「神非人，必不致說謊，也非人子，必不致後悔，祂說話豈不照着行呢？祂發言豈不要成就呢？」（民二十三：19）……因爲我留意保守我的話，使得成就。
 「（耶一：12）希伯來書的作者宣稱：神決不能說謊（來六：18）。在約翰福音十：35耶穌親自明確地說：「經上的話是不能廢的。」當祂對猶太人說話時，祂更

進一步地在聖經的準確性上蓋了章：「給我作見證的，就是這經。」（約五：39）祂親自擔保它們的真理無誤。祂說：「……祢的道就是真理。」（約十七：17）。神自己對祂話語的尊重，可以從以下這令人震驚的宣告中，揭示出來：「……祢使祢的話顯為大，超乎祢的名聲。」（詩一三八：2）我們也許無法充分地瞭解這段經文的意義，但是它見證了神對祂話語至極的委任。祂的尊榮與它不可分離地聯在一起。倘若教會充分地信靠神話語的正直、堅實，必早醫治了她不禱告的毛病。

所以，照着神旨意求，却明顯未蒙應允的禱告，可以解釋為是撒但的欺騙、恐嚇和抵擋，再加上信徒的眼瞎、無知、膽怯、個人性格上的缺陷，以致未能在毫不恐懼、毫不搖擺的信心中，堅持下去。既然神是神，禱告未蒙應允的責任不能歸咎於天庭。「……不如說神是真實的，人都是虛謊的。」（羅三：4）「……無謊言的神。」（多一：2）「經上的話是不能廢的。」（約十：35）讓我們對神話語的正直，不再有任何的意見。信心將永不會被成全，除非我們接受我們失敗的責任。禱告未蒙應允的秘密是：失敗都在人這一方面。李凱倫說，如果我們能更多地瞭解自己，能看見神所看見的，我們就能找出我們所有未蒙應允的禱告，都歸因於我們自己基督徒性格的瑕疵。所以，當信徒繼續以降服的意志來尋求神，並行走在一切所臨到的亮光中時，他可以毫不失敗地擁有無數他所該擁有的確據。

當信心成全了，就得着他所禱告的答覆。當答覆遲延時，他可以知道是信心還不夠。因為「……照着你們的信，給你們成全……」（太九：29）。「你們若有信心，不疑惑，就是對這座山說，你挪開此地，投在海裏，也必成就。」（太二十一：21）「凡你們禱告祈求的，無論是什麼，只要信是得着的，就必得着。」（可十一：24）「在信的人，凡事都能。」（可九：23）耶穌顯然不認為會有任何禱告不能成就的這種事。也許會有很多事可以阻礙完全的信心，但是當信心被成全時，答覆就得着了。這是一個不墜的屬靈定律。禱告未蒙應允的奧秘，可以解釋為都只因着人的失敗，而至終就是因着信心尚未被成全而失敗。（全文完）

（上接第21頁）

來，數了那人所要的數目，當他轉身把錢遞給他時，那人從頭到腳都戰慄了，撲通一聲跪下來，喊着說：「神開恩可憐我這個罪人！」他離開時，不但已經戒酒，而且是 神的孩子了。

神要我們成爲「導體」！祂要藉我們叫世人得福。但惟有當我們全然向祂降服，不管付任何代價就是要遵行祂的旨意時，祂才能這樣使用我們。我們如何面對這個呼召呢？我們是否決意跟隨耶穌？是否決意遵祂爲王？是否決意照祂所啟示我們的去遵行祂天國的誠命呢？我告訴你，這是奉獻，是降服。但願 神賜我們恩典，現在就向祂全然降服！阿們。（下期續）

本期訊息

一、三月9日(週五)在印度服事之美國以斯帖姊妹，路經臺灣，於三月16日搭機返印度。

二、三月10日(週六)下午三時，本堂青年 鄭彬彬弟兄 於溝子口教堂舉行結婚典禮。

三、三月11日(主日)晚，潘志榮弟兄於溝子口證道。
朱琳姊妹

四、三月17日(週六)下午三時，本堂青年 伏海如弟兄 於溝子口教堂舉行結婚典禮。

五、董其政老弟兄於三月12日(週一)下午五時，安息主懷。三月24日(週六)下午二時，於濟南路長老會禮拜堂舉行追思禮拜。

六、四月4日(週三)至四月6日(週五)榮教士、貝教士及青年同工前往臺東參加春令特會，與會人數逾二百，個個心存渴慕，且為神的豐盛救恩大受感動，老至八十高齡，小至青少年，皆火熱的要耶穌。相信 神要成全祂榮耀的旨意在親愛的山地同胞身上。

七、四月14日(週六)下午二時卅分，本堂在花蓮服事之青年同工 陳泰鴻弟兄 於溝子口教堂舉行結婚典禮。

八、四月15日(主日)晚，在溝子口教堂舉行施浸禮，受洗歸入主名下者共40位，計弟兄21位，姊妹19位。

弟兄：邱維超、陳志中、傅敏生、孔祥麟、王榮華、阮阿吉、丁斌煌、袁培中、王大興、黃健仁、黃正輝

姊妹：劉維欽、林舜原、孔令琛、顧大雅、張瑞利、徐漢業、江連興、陳宏毅、董志豪、韓霄。

陳如瓊、列如斯、陳雪鳳、郭彩霞、廖敏玲、張蕙芳、郭瓊聰、張美雪、金阿桂、黃淑禎、鄧俐英

陳玉聰、包雅俐、吳湘輝、陳毓君、蕭惠綿、黃金葉、王明虹、李玉華。

九、四月16日(週一)早，榮教士、貝教士應菲律賓賓馬尼拉教會邀請搭機前往赴會服事。四月24日(週二)返臺。

十、四月16日(週一)早，林教士、侯麗慧姊妹應菲律賓Cebu教會邀請，搭機前往赴會服事。

十一、四月22日(主日)上午，溝子口主日學舉行復活節兒童表演節目。

十二、四月份起新成立之苗栗佈道，由本堂青年同工 鄭大衛弟兄 負責服事。地址如下：苗栗頭屋獅潭村中興街17巷14號 柯春佳姊妹

十三、上期所刊之香港佈道所地址有誤，重新更正如下：Mr. Rudolph Nedd
47 Fung Tak Road, 15th Floor, Flat C
on Lee Apartments, Fung Wong Village
Kowloon, HONG KONG

十四、十分佈道所因擴大，而搬遷至：臺北縣平溪鄉十分村十分街一二五號。

十五、今年夏令會訂於七月2日(週一)至7日(週六)，假中原大學舉行，歡迎弟兄姊妹踴躍參加。

本期目錄

一、成聖之方.....	吳老牧師.....	1
二、人被造的目的.....	吉爾哈特·特司諦更.....	10
三、天國的律例與法則.....	漢彌爾頓.....	17
四、禱告未蒙答覆的奧秘(B).....	Bestined For the Throne.....	22

歡 迎 參 加

基督教溝子口錫安堂聚會

兒童主日學 每主日上午九時

主日崇拜 每主日晚七時半

青年禱告會 每禮拜一晚七時半

年長禱告會 每禮拜二晚七時半

姊妹家庭聚會 每禮拜三下午三時

靈修會 每禮拜四上午九時三刻

靈修會 每禮拜四晚七時半

青年(初高中)聚會 每禮拜六下午一時一刻

弟兄聚會 每月最後之禮拜六下午三時

青年聚會 每禮拜六晚七時半

兒童野外佈道 每禮拜六下午四時

地址：臺北市木柵路一段231巷34號

乘車：251，藍253(往溝子口方向者)；指南

2；欣欣北碇線至溝子口或考試院

站下車，71、76路經懷恩隧道至溝子口站下車。

基督教公館錫安堂聚會

主日崇拜 每主日上午九時半

兒童、少年主日學 每主日下午二時三刻

靈修會 每禮拜二上午九時半

靈修會 每禮拜三晚七時半

地址：臺北市羅斯福路四段81巷12號

乘車：10，30，60，207，208，236，251，252，

253，74，75，254；2中；指南1，

5；欣欣北碇線至公館下車。

各處聚會地址如下：

1. 永和 永和市大新街45巷3號

2. 萬華 臺北市大理街161-2號4樓

3. 寶橋 臺北市木柵一壽街66巷8號

4. 深坑 臺北縣深坑鄉深坑仔21號

5. 萬順 臺北縣深坑鄉萬順寮金谷5巷5號

6. 平溪 臺北縣平溪鄉公園街12號

7. 石碇 臺北縣石碇鄉西街28號

8. 羅東 宜蘭市和睦路6巷16號 (564938)

9. 新竹 新竹市博愛街49-8號10F Tel: (035)712951

10. 臺中 臺中市健行路明道街305號2F 電話: 313508

11. 嘉義 嘉義市成仁街177號二樓 Tel: 274232

12. 高雄 高雄市自立一路120號12F之1 (雄中旁)

13. 馬公 澎湖縣馬公市陽明里大仁街29號

14. 基隆 基隆市信二路174巷120號

15. 中和 中和市興南路2段142巷19弄1號

16. 板橋 板橋市四川路一段341號3F Tel: 9509370

17. 台東 臺東傳廣路153巷1號 Tel: 324049

18. 十分 台北縣平溪鄉十分村十分街125號

19. 花蓮 花蓮市民享三街55號 Tel: (038)228543

20. 中壢 中壢市東昇街83號(後火車站後) Tel: 034-588129

21. 士林 士林文林路571號1F

22. 香港 Mr. Rudolph Nedd 47 Fung Tak Road, 15th Flr, Flat C on Lee Apartments, Fung Wong Village Kowloon, HONG KONG

23. 苗栗 苗栗頭屋獅潭村中興街17巷14號

「你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，
 創要彼此勸勉，既知道那日子臨近，就更當如此。」
 希伯來書十：25